

(Desunt nomina).

Ego Nuncius Diotisalvi de Callio, Imperiali autoritate Notarius ac Judex ordinarius, predictum Exemplum de originali, hic + fideliter transumpsi et exemplari, ut predictum est, et interpositione dictæ autoritatis et decreti una cum dictis Testibus interfui, et ea omnia de verbo ad verbum in hanc publicam formam redegî, meoque solito signo signavi, et robur plenissimum omnium predictorum, etc.

Ex originali conservato in Thesauro Privilegiorum Senatus nobilis Urbis Messanæ, Regni Siciliae primariae, extracta est præsens copia, solitoque Senatus inpsius sigillo in pede munitum.

Messanæ, secundo Martij, 3.º Inditionis, 1605.

Don Franciscus Papardo pro Regio Magistro Notario.

Et ego Doctor *Petrus de El Hoyo* Inquisitor contra hereticam pravitatem, vidi Privilegium seu Salbuardiam Originalem de qua istud sumtum fuit, cum suo Sigilo aureo pendente Regis Leonis Armenorum, Missane, et scio reconditum fuisse in archivo scripturarum civitatis Missanæ.

Facta hec certificatio mea manu propria, Messane, tercio die marci, milesimi sexcentesimo quinti.

Doctor Petrus de El Hoyo Hispanus contra...

Moi Don Barthélémy Abgarien⁴⁸², descendant de la souche de ce roi, affirme ce qui est écrit.

A la fin de la copie on lit:

Siculorum Franchitia in Armenia de rebus emendis et vendendis.

On ne peut douter qu'à part les associations commerciales et les colonies dont nous venons de faire mention, il n'y ait eu encore d'autres trafiquants particuliers et qu'il ne soit venu à Ayas des navires d'autres nations. A l'appui de

⁴⁸² C'est-à-dire *Abgar* de Tokat, le célèbre éditeur arménien du XVI^e siècle. Barthélémy était un prêtre distingué à la cour de Rome, au commencement du XVII^e siècle; je ne sais comment il se trouvait d'être d'origine royale: mais aussi son parent *Sultanchah*, fils d'Abgar, est intitulé de la *souche* ou d'*issue royale*.